

**Wzór umowy nr ROPS.....**

Zawarta w dniu ..... 2021 r. w Toruniu pomiędzy Województwem Kujawsko-Pomorskim z siedzibą Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, NIP 956-19-69-536 - Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej z siedzibą w Toruniu, ul. Bartkiewiczówny 93, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez Dyrektora Ośrodka Pana Adama Szponkę

a

.....  
zwanym dalej Wykonawcą, następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Zamawiający, w związku z realizacją Projektu informacyjnego dla osób bezdomnych w województwie kujawsko-pomorskim „Zima 2021/2022” powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) opracowania projektu graficznego okładki, składu, korekty redaktorskiej tekstu, druku Informatora o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko – pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:
    - a)format: A5 (148 x 210),
    - b)okładka: 250 g/m<sup>2</sup>, pełen kolor /4+4/,
    - c)objętość: max. 50 stron,
    - d)pozostałe strony: kreda mat, 115 g/m<sup>2</sup>, pełen kolor /4+4/,
    - e)zadruk 4 + 4,
    - f)oprawa: szyta, miękka,
    - g)kolor: pełny kolor,
    - h)nakład: 400 egzemplarzy;
  - 2) opracowania projektu graficznego oraz druku plakatu o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:
    - a) format B1,
    - b) papier: kreda mat 170 gr,
    - c) nakład: 200 egzemplarzy,
    - d) kolor: pełny kolor,
    - e) lakierowany dwustronnie;
  - 3) opracowania projektu graficznego oraz druku plakatu o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:
    - a) format A2,
    - b) papier: kreda mat 170 gr,
    - c) nakład: 400 egzemplarzy,
    - d) kolor: pełny kolor,
    - e) lakierowany dwustronnie;
  - 4) opracowania projektu graficznego oraz druku plakatu informacyjnego dot. tego jak mądrze pomagać osobom bezdomnym „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:
    - a) format A2,

- b) papier: kreda mat 170 gr,
  - c) nakład: 200 egzemplarzy,
  - d) kolor: pełny kolor,
  - e) lakierowany dwustronnie;
- 5) opracowania projektu graficznego oraz druku ulotki o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:
- a)format A4 (ulotka dwustronna, złożona, złamana na 3 części),
  - b)papier: kredowy 135 gr,
  - c)nakład: 3 000 egzemplarzy,
  - d)kolor: pełny kolor.
2. Przedmiot umowy zostaje wykonany zgodnie z warunkami określonymi w załączniku nr 1 do umowy.
3. Materiał źródłowy, o którym mowa w ust.1, zostanie przesłany Wykonawcy pocztą elektroniczną oraz logotypami, które muszą być umieszczone na materiałach, będących przedmiotem umowy, określonymi w załączniku nr 2 do umowy.
4. Materiał źródłowy oraz logotypy są własnością Zamawiającego.

## **§ 2**

### **Obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z materiałów własnych i dostarczenia do siedziby Zamawiającego własnym transportem.
2. Zamawiający prześle Wykonawcy materiały źródłowe do przygotowania okładki Informatora, plakatów i ulotek (tabele, logotypy, tekst) na 25 dni kalendarzowych przed dniem zakończenia realizacji umowy, o którym mowa w § 3 ust. 2.
3. Wykonawca w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania materiałów źródłowych, o których mowa w ust. 2 przedstawi Zamawiającemu propozycję trzech projektów oprawy graficznej okładki Informatora, plakatów i ulotki do akceptacji, w wersji elektronicznej pocztą e-mail.
4. Zamawiający zapozna się z projektami, o których mowa w ust. 3 i w formie pisemnej, w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania przez Wykonawcę, prześle uwagi.
5. W terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania, Wykonawca naniesie uwagi Zamawiającego, o których mowa w ust. 4 i prześle projekt pocztą elektroniczną, celem akceptacji.
6. Zamawiający akceptuje ostateczną wersję projektu okładki Informatora, plakatów i ulotki w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania od Wykonawcy materiałów z naniesionymi uwagami, o których mowa w ust. 5.
7. Zamawiający prześle Wykonawcy materiały źródłowe (teksty, tabele, mapy, zdjęcia) do przygotowania Informatora na 21 dni kalendarzowych przed dniem zakończenia realizacji umowy, o którym mowa w § 3 ust. 2.
8. Wykonawca w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania materiału źródłowego, o którym mowa w ust. 7 przedstawi Zamawiającemu propozycję składu Informatora do akceptacji, w wersji elektronicznej pocztą e-mail.



9. Zamawiający zapozna się z projektem, o którym mowa w ust. 8. i w formie pisemnej, w terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania propozycji składu Informatora przez Wykonawcę, prześle uwagi.
10. W terminie do 3 dni roboczych od dnia przekazania, Wykonawca naniesie uwagi Zamawiającego, o których mowa w ust. 9 i prześle projekt całości Informatora (oprawa graficzna okładki i skład zawartości Informatora) pocztą elektroniczną, celem akceptacji.
11. Zamawiający akceptuje ostateczną wersję projektu Informatora w terminie 2 dni roboczych od dnia otrzymania od Wykonawcy materiałów z naniesionymi uwagami, o których mowa w ust. 10.
12. Materiały dotyczące przedmiotu umowy Zamawiający przekaże Wykonawcy, w wersji elektronicznej pocztą e-mail (tekst w formie MS Word; Excel; elementy graficzne, tj. mapka, logo format JPG i Corel).
13. Przed przystąpieniem do druku wymagana jest akceptacja przez Zamawiającego - przedmiotu umowy w wersji elektronicznej z zawartością pliku pdf.
14. Wykonawca w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust.1 przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1 na wszystkich polach eksploatacji, w szczególności:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenia, odtworzenia oraz nadawanie reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
15. Wykonawca oświadcza, że przygotowane przez niego projekty graficzne nie będą obciążone prawami osób trzecich.

### **§ 3**

#### **Czas realizacji, miejsce dostarczenia przedmiotu umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia i wniesienia materiałów, o których mowa w § 1 ust. 1 do siedziby Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Toruniu; ul. Bartkiewiczówny 93; 87-100 Toruń; pokój 202, II piętro.
2. Realizacja przedmiotu umowy będzie odbywać się do ..... r.
3. Dostarczenie przedmiotu umowy następować będzie w terminach wskazanych przez Zamawiającego, po uprzednim telefonicznym uzgodnieniu terminu ich dostarczenia, przy uwzględnieniu godzin pracy Zamawiającego, tj.:
  - 1) 7:30 - 15:30 w poniedziałki, środki, czwartki;
  - 2) 7:30 – 17:00 we wtorki;
  - 3) 7:30 – 14:00 w piątki.

4. Ostateczną wersję projektów składu Informatora, plakatów i ulotki Wykonawca przekaże Zamawiającemu na płycie CD/DVD w formacie pdf do druku oraz dodatkowo w formacie cdr i eps, w dniu dostarczenia wydrukowanego przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 1.

#### **§ 4**

##### **Przekazywanie informacji**

1. Do kontaktów z Wykonawcą w związku z wykonywaniem umowy, w tym do składania oświadczeń w zakresie uwag do przedstawionych materiałów oraz przyjmowania poszczególnych części przedmiotu umowy w imieniu Zamawiającego upoważniona jest Pani Karolina Socha tel. 56 657 14 68, kom. 500 891 794.
2. Osobą upoważnioną do kontaktów ze strony Wykonawcy w związku z wykonywaniem umowy, jest .....

#### **§ 5**

##### **Płatności**

1. Tytułem wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1 ust.1 Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy kwotę ..... zł brutto (słownie:.....).
2. Wydatek zostanie sfinansowany ze środków Samorządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego, w ramach Projektu informacyjnego dla osób bezdomnych w województwie kujawsko-pomorskim „Zima 2021/2022” - realizowanego przez Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Toruniu.
3. Należność z tytułu wykonania przedmiotu umowy będzie płatna po jego zrealizowaniu, przelewem na konto Wykonawcy wskazane na fakturze, w terminie 14 dni od daty doręczenia faktury do siedziby Zamawiającego.
4. Za dzień zapłaty strony uznają obciążenie rachunku Zamawiającego.
5. Wykonawca wystawi fakturę według poniższego wzoru:  
nabywca: Województwo Kujawsko-Pomorskie  
siedziba: Pl. Teatralny 2,87-100 Toruń  
NIP: 956-19-69-536  
płatnik: Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej  
siedziba: Bartkiewiczówny 93, 87-100 Toruń

#### **§ 6**

##### **Kary umowne**

1. W razie niewykonania przedmiotu umowy Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 50% wartości umownej niewykonanego lub wadliwie wykonanego przedmiotu umowy.
2. W razie nienależytego wykonania przedmiotu umowy Wykonawca dokona korekt lub wydrukuje cały nakład ponownie, na własny koszt, w terminie określonym przez Zamawiającego.
3. W razie zwłoki Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 5% kwoty określonej w § 5 ust. 1, za każdy dzień zwłoki.

4. W przypadku niewniesienia materiałów, o których mowa w § 1 ust. 1 do siedziby Zamawiającego określonej w § 3 ust. 1, Wykonawca zobowiązany jest zapłacić Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% kwoty określonej w § 5 ust. 1.
5. W wypadkach określonych w ust. 1-4 Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.

#### **§ 7**

#### **Rozwiązanie umowy**

Zamawiający może rozwiązać niniejszą umowę bez wypowiedzenia w przypadku, gdy Wykonawca:

- 1) złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonaną usługę w ramach niniejszej umowy;
- 2) stał się niewypłacalny;
- 3) nie zrealizował usługi będącej przedmiotem umowy w terminie określonym w umowie, zaprzestał realizacji usługi lub realizuje ją w sposób niezgodny z niniejszą umową.

#### **§ 8**

Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych w związku z realizacją umowy, zgodnie z załącznikiem nr 3 oraz iż zapoznał się z klauzulami informacyjnymi stanowiącymi załącznik nr 4 do umowy\*.

#### **§ 9**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy innym osobom bez zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie.
2. W razie naruszenia postanowienia ust. 1 Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
4. W sprawach spornych sądem rozstrzygającym będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

**Zamawiający:**

**Wykonawca:**

---

\* Dot. osoby fizycznej.

**Radca Prawny**  
  
**Grzegorz Sztandarski**



L.p.	Opis	Szczegóły
1.	- opracowanie projektu graficznego okładki, - skład, - korekta redaktorska tekstu, - druk, <b>informatora</b> o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko – pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:	a) format: A5 (148 x 210), b) okładka: 250 g/m2, pełen kolor /4+4/, c) objętość: max. 50 stron, d) pozostałe strony: kreda mat, 115 g/m2, pełen kolor /4+4/, e) zadruk 4 + 4, f) oprawa: szyta, miękka, g) kolor: pełny kolor, h) nakład: 400 egzemplarzy;
2.	- opracowanie projektu graficznego , - druk, <b>plakatu</b> o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:	a) format B1, b) papier: kreda mat 170 gr, c) nakład: 200 egzemplarzy, d) kolor: pełny kolor, e) lakierowany dwustronnie;
3.	- opracowanie projektu graficznego, - druk, <b>plakatu</b> o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:	a) format A2, b) papier: kreda mat 170 gr, c) nakład: 400 egzemplarzy, d) kolor: pełny kolor, e) lakierowany dwustronnie;
4.	- opracowanie projektu graficznego, - druk, <b>plakatu</b> informacyjnego dot. tego jak mądrze pomagać osobom bezdomnym „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:	a) format A2, b) papier: kreda mat 170 gr, c) nakład: 200 egzemplarzy, d) kolor: pełny kolor, e) lakierowany dwustronnie;
5.	- opracowanie projektu graficznego , - druk, <b>ulotki</b> o miejscach udzielania pomocy osobom bezdomnym na terenie województwa kujawsko - pomorskiego „Zima 2021/2022” o następujących parametrach:	a) format A4 (ulotka dwustronna, złożona, złamana na 3 części), b) papier: kredowy 135 gr, c) nakład: 3 000 egzemplarzy, d) kolor: pełny kolor.

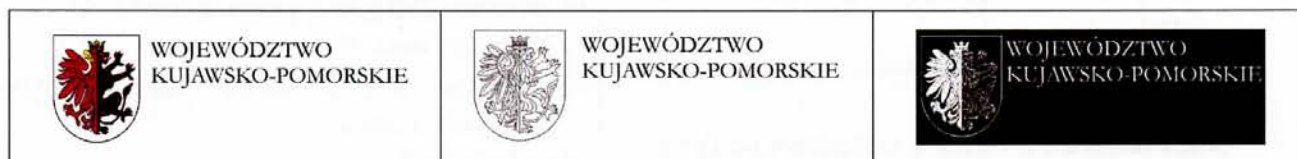
## UWAGA:

1. Dla Informatorów – nie planuje się nadania numeru ISBN.
2. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca na własny koszt dostarczy przedmiot zamówienia do siedziby Zamawiającego oraz wniesie i złoży we wskazanym miejscu.

Załącznik nr 2 do umowy nr ROPS.....

**WZORY STOSOWANYCH LOGOTYPÓW:**

**Herb z podpisem "Województwo Kujawsko-Pomorskie"**



Załącznik nr 3 do umowy .....

## ZGODA

**na przetwarzanie danych osobowych udzielana przez osobę, której dane dotyczą**

Niniejszym wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych:

Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Toruniu

NIP: 879-20-86-150, REGON: 361502012

ul. Janiny Bartkiewiczówny 93, 87-100 Toruń, reprezentowany przez:

Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Toruniu

Podaję dane osobowe dobrowolnie i świadomie w celu:

Realizacji umowy nr .....

Oświadczam, iż udostępnione Administratorowi dane są zgodne z prawdą, a także, że zostałem(am) poinformowany(a) na temat warunków przetwarzania moich danych osobowych.

.....

Miejscowość i data

.....

(podpis osoby, której dane dotyczą)



Załącznik nr 4 do umowy nr .....

### INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 z późn. zm.), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem danych osobowych Wykonawcy jest Zamawiający – Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Toruniu;
- 2) kontakt do inspektora ochrony danych osobowych Zamawiającego: tel. 56 6571466, email: [iodo@rops.torun.pl](mailto:iodo@rops.torun.pl);
- 3) Zamawiający nie działa przez przedstawiciela administratora danych osobowych;
- 4) dane osobowe przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z realizacją Zapytania ofertowego DO.2741.13.2021;
- 5) odbiorcami danych osobowych Wykonawcy będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy prawa;
- 6) dane osobowe Wykonawcy będą przechowywane, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a w przypadku objęcia niniejszego zamówienia dofinansowaniem z budżetu UE - przez okres wynikający z postanowień zawartej umowy o dofinansowanie pomiędzy Zamawiającym a właściwym organem;
- 7) obowiązek podania przez Wykonawcę danych osobowych bezpośrednio Zamawiającemu jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- 8) w odniesieniu do danych osobowych Wykonawcy decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany;
- 9) zgodnie z RODO przysługuje Wykonawcy:
  - a) prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii,
  - b) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych - skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z prowadzonym postępowaniem i złożoną ofertą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników,
  - c) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa,
  - d) prawo do ograniczenia przetwarzania danych - prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego,
  - e) prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa);
- 10) zgodnie z RODO Wykonawcy nie przysługuje:
  - a) prawo do przenoszenia danych osobowych,
  - b) prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych, po złożeniu oferty,
  - c) prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych,
  - d) prawo do usunięcia danych osobowych;
- 11) Zamawiający nie zamierza przekazywać danych osobowych Wykonawcy do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 12) Zamawiający informuje, że:

- a) Zamawiający udostępnia dane osobowe, o których mowa w art. 10 RODO (dane osobowe dotyczące wyroków skazujących i czynów zabronionych) w celu umożliwienia korzystania ze środków ochrony prawnej, o których mowa w dziale IX ustawy Pzp, do upływu terminu na ich wniesienie,
- b) udostępnianie protokołu i załączników do protokołu ma zastosowanie do wszystkich danych osobowych, z wyjątkiem tych, o których mowa w art. 9 ust. 1 RODO (tj. danych osobowych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych oraz przetwarzania danych genetycznych, danych biometrycznych w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej lub danych dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby), zebranych w toku postępowania o udzielenie zamówienia,
- c) w przypadku korzystania przez osobę, której dane osobowe są przetwarzane przez zamawiającego, z uprawnienia, o którym mowa w art. 15 ust. 1–3 RODO (związanych z prawem Wykonawcy do uzyskania od administratora potwierdzenia, czy przetwarzane są dane osobowe jego dotyczące, prawem wykonawcy do bycia poinformowanym o odpowiednich zabezpieczeniach, o których mowa w art. 46 RODO, związanych z przekazaniem jego danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej oraz prawem otrzymania przez Wykonawcę od administratora kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu), Zamawiający może żądać od osoby występującej z żądaniem wskazania dodatkowych informacji, mających na celu sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia,
- d) skorzystanie przez osobę, której dane osobowe dotyczą, z uprawnienia, o którym mowa w art. 16 RODO (z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych), nie może naruszać integralności protokołu postępowania oraz jego załączników,
- e) w postępowaniu o udzielenie zamówienia zgłoszenie żądania ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO, nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia tego postępowania,
- f) w przypadku gdy wniesienie żądania dotyczącego prawa, o którym mowa w art. 18 ust. 1 RODO spowoduje ograniczenie przetwarzania danych osobowych zawartych w protokole postępowania lub załącznikach do tego protokołu, od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia Zamawiający nie udostępnia tych danych, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 18 ust. 2 rozporządzenia 2016/679.

.....  
Miejscowość i data

.....  
Podpis Wykonawcy